

Distr.: General
26 October 2017

English

Европейская экономическая комиссия ООН

Конференция европейских статистиков

Рабочая сессия по статистике миграции

Женева, Швейцария

30-31 октября 2017 г.

Пункт 9 предварительной повестки дня

Новые методы измерения миграции

Новая концепция измерения эмиграционной статистики в Израиле

Подготовлено отделом демографической статистики Центрального бюро статистики Израиля*

Резюме

Предпосылки

За последние двадцать лет произошли изменения в составе и характеристиках международной миграции. В эпоху глобализации стало намного проще поддерживать семейные и социальные связи, и вследствие этого существует необходимость в более гибком определении «эмигранта». В текущей статистике эмиграции ЦБСИ отсутствует понятие «кратковременного эмигранта», а определение «долгосрочного эмигранта» является негибким и не учитывает пребывание в стране с перерывами (например, поездки на каникулы или в отпуск). Текущая методика измерения эмиграционных потоков не позволяет использовать более гибкие определения и составлять данные чаще одного раза в год и качественно определять остаточную численность эмигрантов, которая отвечала бы требованиям национальной статистической системы Израиля.

Задача

В настоящей работе будет описано: новая концепция измерения эмиграционной статистики, задачи и выходные данные нового метода на основе отслеживания всех пограничных передвижений израильтян, позволяющего интегрировать данные с другими административными

* Подготовлено г-жой Мариной Шепс

источниками.

Методы

Пересекающие границу израильтяне регистрируются в Регистре пограничного контроля (РПК) и соответствующие записи о них также обновляются в Регистре населения Израиля (РН). Несмотря на то, что система пограничного контроля не собирает данные о цели выезда за границу израильтян, данные о дате выезда, дате въезда и увязка факта пересечения границы с записью в РГН обеспечивает хорошую основу для измерения эмиграционного потока на основании совокупного срока пребывания за границей.

В переписи 2008 был выявлен контингент эмигрантов и израильтян, которые рассматривались как «не входящие в состав населения». Потоки эмигрантов могут быть связующим звеном с контингентом этого населения с тем, чтобы определить входит ли эмигрант в состав населения.

Новая концепция позволит измерять миграционные потоки, используя гибкие определения, рассчитывать потоки на ежемесячной и ежеквартальной основе, устанавливать краткосрочные и долгосрочные статусы мигрантов, составлять ежегодную оценку численности израильтян, проживающих за границей, статистику круговой миграции, отслеживать эмигрантов и тенденции их посещения Израиля. Помимо этого увязка записей об эмигрантах (потоки и годовая остаточная численность) с другими административными базами данных, включающими социально-экономические данные, позволит провести лонгитюдные обследования таких характеристик эмигрантов наряду с их демографическими характеристиками.

I. Введение

1. Каждый, кто пересекает границу Израиля, тщательным образом регистрируется в автоматизированной системе пограничного контроля. Пересекающие границу израильтяне регистрируются в Регистре пограничного контроля (РПК) и, одновременно с этим, соответствующие записи о них также обновляются в Регистре населения Израиля (РН). Несмотря на то, что система пограничного контроля не дает информацию о цели выезда за границу израильтян, данные о дате выезда, дате въезда и увязка миграционных перемещений с данными РГН обеспечивает хорошую справочную основу для измерения эмиграционного потока из Израиля. Данные о датах въезда и выезда израильтян позволяют подсчитать продолжительность их пребывания за границей, а также срок их пребывания в Израиле после длительного пребывания за границей.

2. На основе этих расчетов можно будет измерить эмиграционные потоки в соответствии с рекомендациями ООН. На практике это означает, что граждане Израиля, постоянно проживающие за границей, но посетившие

Израиль в данном году, регистрируются в качестве выезжающих и въезжающих в Израиль. С целью измерения эмиграции и возвратной миграции составляются специальные ежегодные файлы данных, включающие сегмент об истории пограничных перемещений всех лиц, которые проживали постоянно в течение более 90 дней.

3. На оперативном уровне эмигранты определяются как лица, выехавшие из Израиля в конкретном году и находившиеся за границей непрерывно на протяжении 365 дней. Они также определяются как «постоянные жители» Израиля, если до своего выезда они проживали в Израиле непрерывно на протяжении 90 дней. Аналогичным образом, возвращающийся житель определяется как лицо, находившееся за границей непрерывно на протяжении 365 дней и после возвращения проживавшее в Израиле непрерывно на протяжении 90 дней.

A. Проблемы оценок

4. Несмотря на хорошую систему ведения учета, ряд проблем искажает оценки эмиграционных потоков: при выезде из страны жители Израиля не обязаны указывать причину поездки (например, эмиграция, туризм, временная работа). Также они не обязаны указывать то, что они покидают Израиль с целью проживания в другой стране. Более того, выезжая, жители часто не знают, вернуться ли они назад в Израиль для проживания. Во многих случаях эмигранты поддерживают связи с Израилем: часто посещают Израиль и иногда даже по-прежнему владеют недвижимостью здесь. Они имеют двусторонние связи, как с Израилем, так и страной назначения. Помимо этого в тех случаях, когда эмигранты посещают Израиль часто, трудно определить находится ли «центр их жизни» в стране происхождения или стране назначения. Также, незначительное число жителей Израиля выезжают за границу и возвращаются в Израиль после продолжительного пребывания за границей.

II. Текущая методология

5. Процесс составления оценок эмиграции основывается на балансе численности тех, кто был определен в качестве эмигрантов, и тех эмигрантов, которые возвращаются в страну после пребывания за границей более одного года. Оценки эмиграционного баланса используется для подсчета численности населения с двулетней задержкой.

B. Измерение потоков

6. Оценки составляются в соответствии с двумя определениями; выезжающие израильтяне – израильтяне, проживавшие за границей непрерывно на протяжении 365 дней или более и проживавшие в Израиле непрерывно на протяжении 90 дней до их выезда из страны; и пребывающие израильтяне – израильтяне, проживавшие за границей непрерывно на протяжении 365 дней или более до того как въехать в Израиль, и проживавшие в Израиле непрерывно на протяжении 90 дней после

возвращения. Критерий продолжительности пребывания за границей не менее 365 дней подряд основан на рекомендациях ООН 1976 года касательно определения постоянного (de jure) населения, которое включает, как граждан Израиля, так и постоянных жителей без гражданства Израиля (в том числе тех, кто проживал за пределами страны непрерывно на протяжении 365 дней).

7. Проживание в Израиле на протяжении, по крайней мере, 90 дней подряд (до выезда или после выезда) используется в качестве критерия для разграничения между новыми выезжающими и въезжающими лицами и израильтянами, проживающими за границей, которые возвращаются в Израиль исключительно в целях посещения. Система, используемая для составления оценок количества выезжающих и въезжающих израильтян, собирает данные обо всех пограничных перемещениях израильтян в течение календарного года (с 1 января по 31 декабря каждого года).

8. На втором этапе система подсчитывает продолжительность пребывания за границей в отношении выезжающих израильтян, а также продолжительность их пребывания в Израиле до их выезда. Одновременно с этим аналогичная процедура применяется в отношении записей о возвращающихся израильтянах.

9. С помощью этой системы составляются два годовых файла (один для выезжающих израильтян, а второй для возвращающихся израильтян), каждый из которых содержит данные о жителях Израиля, которые отвечают сформулированным определениям. На основе критериев определения можно с высокой степенью уверенности установить, что население состоит из жителей, которые не проживают в Израиле, что Израиль не является центральным местом их жизни, и что они не входят в состав постоянного (de jure) населения страны в рассматриваемый период. В результате можно предположить, что это было населением, эмигрировавшим из Израиля в этот период.

1. Факторы, влияющие на оценки:

10. Предъявление иностранного паспорта в момент выезда или въезда может способствовать занижению статистики въездов и выездов. Начиная с 2008 года, новая система пограничного контроля не позволяет лицам с израильским паспортом выезжать или въезжать в Израиль по иностранному паспорту. Автоматизированная система пограничного контроля существует с 1980-х годов. В этой связи информация по предыдущим годам может отсутствовать. Что касается проживающих за границей израильтян, которые посещают страну и проживают в ней менее 90 дней подряд, не существует способа точного определения того, где находится центр их жизни.

2. Типы записей, не включенные в оценку выезжающих израильтян:

11. Израильтяне, чей центр жизни находится за границей, но регулярно посещающие Израиль с краткими визитами и соответственно не проживающие за границей непрерывно в течение года или более. Израильтяне, выезжающие и возвращающиеся по иностранному паспорту:

Иногда система не может определить их как израильтян. Таким образом, их выезды и въезды не регистрируются. Израильтяне, которые выезжали из страны по иностранному паспорту в 1970-х годах или ранее: в отношении этих записей отсутствует информация о выезде этих лиц в системе пограничного контроля. Израильтяне, выезд которых на длительный срок за границу имел место менее чем 90 дней после их последнего возвращения в Израиль (например, лица, которые выехали на недельный тур за границу, вернулись в Израиль и сразу после этого переехали за границу). Израильтяне, которые делят место своего проживания между Израилем и другой страной, и путешествуют из одной страны в другую несколько раз в течение календарного года.

3. Виды записей, которые не были включены в оценку возвращающихся израильтян:

12. Израильтяне, чей центр жизни находится в Израиле, но проживающие в стране на протяжении 90 дней подряд после своего возвращения. Израильтяне, выезжающие и въезжающие по иностранному паспорту. Иногда система не может определить их как израильтян. Таким образом, их выезды и въезды не регистрируются. Израильтяне, которые делят место своего проживания между Израилем и другой страной, и путешествуют из одной страны в другую несколько раз в течение календарного года.

III. Новая концепция

13. За последние двадцать лет произошли изменения в составе и характеристиках международной миграции. В эпоху глобализации стало намного проще поддерживать семейные и социальные связи и вследствие этого существует необходимость в более гибком определении «эмигранта». В текущей статистике эмиграции ЦБСИ отсутствует понятие «кратковременного эмигранта», а определение «долгосрочного эмигранта» является негибким и не учитывает пребывание в стране перерывами (например, поездки на каникулы или в отпуск). Текущая методика измерения эмиграционных потоков не позволяет использовать более гибкие определения и составлять данные чаще, чем раз в год, и качественно определять остаточную численность эмигрантов, которая будет отвечать требованиям национальной статистической системы Израиля.

14. В 2008 году в Израиле была проведена комплексная перепись населения (Kamen, 2005), в основе которой лежало использование административных данных и данных полевых операций. Окончательная основа переписного населения была определена после создания усовершенствованного административного файла (УАФ) путем объединения информации из регистра населения и дополнительных административных источников информации.

15. Записи в УАФ разделены на 3 группы: активные записи, записи об умерших лицах и записи о лицах, *не входящих в состав населения*. Остаточный список лиц, *не входящих в состав населения*, включает записи с зарегистрированными статусами «перестал быть жителем» и «израильтянин,

проживающий за границей», которые были классифицированы согласно следующему критерию: на конец 2008 года лицо выехало из Израиля на срок один год (12 месяцев) с возможностью посетить Израиль на срок не более 90 лет (3 месяца).

16. Остаточная численность *лиц, не входящих в состав населения*, на конец 2008 года является основой для разработки новой концепции определения израильтян, проживающих за границей на основе построения различных моделей и их исследования в демографическом контексте (Shifris, 2012).

17. Были изучены 9 различных моделей для определения израильтян, проживающих за границей, как показано в Таблице 1.

Таблица 1. Альтернативные варианты определения эмигрантов			
Количество последовательных дней за границей как первоначальный критерий для рассмотрения в качестве выезжающего или возвращающегося эмигранта	Общая продолжительность пребывания за границей или в Израиле (в том числе количество последовательных дней) в первый год с даты выезда или въезда как первоначальный критерий для рассмотрения в качестве выезжающего или возвращающегося эмигранта		
	275 дней	305 дней	335 дней
90 дней	Альтернативный вариант 1	Альтернативный вариант 2	Альтернативный вариант 3
60 дней	Альтернативный вариант 4	Альтернативный вариант 5	Альтернативный вариант 6
30 дней	Альтернативный вариант 7	Альтернативный вариант 8	Альтернативный вариант 9

Отправной точкой всех альтернативных вариантов служит остаточный список *лиц, не входящих в состав населения*, а также список активных записей из переписи 2008 года (Интегрированный файл переписи, ИФП 2008). Компонент *лиц, не входящих в состав населения*, включает остаточный список за 2008 год с добавлением выезжающих эмигрантов, которые были определены за 2009 год, и за вычетом возвращающихся эмигрантов (в том числе умерших лиц), определенных за 2009 год. Остаточная численность на конец 2009 года будет использована в качестве основы для подсчета остаточной численности на конец 2010 года и так далее. Выезжающий эмигрант не может быть включен в остаточный список *лиц, не входящих в состав населения* за предыдущий год, а возвращающийся эмигрант, с другой стороны, должен быть включен в этот список. Альтернативные варианты демонстрируют симметричность в определении выезжающего эмигранта и возвращающегося эмигранта в соответствии с рекомендациям. Важность симметричности заключается в том, что первоначальный критерий для отслеживания выезжающего эмигранта является тем же самым, что и для возвращающегося эмигранта. Критерий для расчета соотношения между

количеством дней в Израиле и количеством дней за границей в первый год является тем же самым (см. Таблицу 1).

18. Помимо этого, все альтернативные варианты представляют собой первоначальный критерий, определяющий потенциального выезжающего или возвращающегося эмигранта, и критерий для окончательного определения нового выезжающего или возвращающегося эмигранта. Например, выезжающий эмигрант по Альтернативному варианту 1 является лицом, которое не было включено в последний остаточный список *лиц, не входящих в состав населения* (конец предыдущего года), и которое, по меньшей мере, один раз в течение прошлого года проживало за границей на протяжении, как минимум, 90 дней подряд из совокупного периода проживания 365 дней. Аналогичным образом, возвращающийся эмигрант по Альтернативному варианту 1 является лицом, которое было включено в остаточный список *лиц, не входящих в состав населения* и, по крайней мере, один раз в течение прошлого года проживало в Израиле на протяжении, как минимум, 90 дней подряд из совокупного периода проживания 365 дней.

С. Расчет потоков и остаточных списков эмигрантов по альтернативным вариантам

19. Как упоминалось выше, отправочной точкой стал остаточный список *лиц, не входящих в состав населения* и активные записи, обнаруженные в ИФП 2008 года. Для составления остаточного списка *лиц, не входящих в состав населения* за 2009 год, необходимо рассчитать поток эмигрантов, выехавших в 2008 году (в 2009 году было определено, что они являются эмигрантами), а также потока эмигрантов, которые вернулись в 2008 году. Таким образом, остаточный список на конец 2009 года равняется остаточному списку на конец 2008 года с добавлением выезжающих эмигрантов и вычетом возвращающихся эмигрантов.

$$\mathbf{EmStock}_{t+1} = \mathbf{EmStock}_t + \mathbf{EmIn}_{t+1} - \mathbf{EmOut}_{t+1}$$

Для того чтобы считаться выезжающим эмигрантом, лицо должно быть в остаточном списке активного населения в ИФП и не должно быть в остаточном списке *лиц, не входящих в состав населения* (поскольку оно уже должно считаться эмигрантом в предыдущий год и в соответствии с процедурой не может быть новым эмигрантом). В ином случае, для того чтобы считаться возвращающимся эмигрантом, лицо должно быть в остаточном списке активного населения за предыдущий год, иначе оно уже входит в активное население и нет необходимости вносить его в этот список повторно. Первый альтернативный вариант был выбран в качестве рекомендации, а в настоящее время составляется новый остаточный список *лиц, не входящих в населения*.

Д. Цели системы

20. Цели включают подготовку компонента выезжающих эмигрантов и въезжающих эмигрантов в соответствии с новыми определениями, обеспечивая в будущем гибкость определений исследуемых групп населения (количество дней пребывания за границей или в Израиле), а также гибкость

временного периода компонента (ежемесячно или ежегодно). Данные по компонентам должны накапливаться в многолетнем формате.

4. Методы работы

21. Каждой записи о владельце идентификационного документа Израиля, полученной из системы пограничного контроля (Rothem) Администрации пограничных переходов, населения и иммигрантов, присваивается эмиграционный статус в соответствии с инструкциями и определениями системы. Эмиграционный статус присваивается всем записям о выезде из Израиля и всем въездам в Израиль, обеспечивая полный охват пограничных перемещений израильтян.

22. Все записи будут увязаны с регистром населения и другими источниками информации. Система обеспечит данные по компонентам населения «выезжающие эмигранты» и «выезжающие эмигранты» в соответствии с определениями системы с целью подсчета оценок населения и перемещений населения на конец каждого календарного года. Пользователи системы будут иметь возможность извлечь записи по каждому из подсчитанных эмиграционных статусов в виде ежемесячных файлов или годовых файлов. Система будет вести и обновлять на ежегодной основе остаточный список израильтян, проживающих за границей. Остаточный список будет включать все записи, которые были определены как относящиеся к израильтянам, проживающим за границей в момент составления оценки (при этом записи о жителях, которые были определены как вернувшиеся для проживания в Израиль, в год обработки данных будут удаляться) и будет использован в качестве отправной точки для подготовки месячных и годовых файлов в последующем году обработки. Годовые данные будут храниться в многолетней базе данных. В дополнение к новым определениям, система будет производить данные по двум совершенно новым группам населения в официальной статистике Израиля.

5. Новые определения эмигрантов

23. Выезжающий эмигрант: израильтянин, проживавший за границей 275 дней подряд в последний год, из которых, по крайней мере, непрерывно первые 90 дней (всего примерно 9 месяцев) и не входящий в остаточный список израильтян, проживавших за границей в предыдущий год обработки.

Эмигрант, выезжающий для краткосрочной эмиграции: израильтянин, проживавший за границей в течение периода превышающего 3 месяца (непрерывно), но менее чем 9 месяцев (в совокупности) в течение 365 дней с даты выезда.

Эмигрант, выезжающий для долгосрочной эмиграции: израильтянин, проживавший за границей, по крайней мере, 9 месяцев (в совокупности) в течение года, из которых, по крайней мере, непрерывно 3 месяца, в течение 365 дней с даты выезда.

Возвращающийся эмигрант: израильтянин, возвращающийся для проживания в Израиль после проживания за границей в течение 9 месяцев или более (в

совокупности) в прошлом году, из которых, по крайней мере, первые 3 месяца непрерывно.

Эмигранты, возвращающиеся из краткосрочной эмиграции: после проживания за границей на протяжении периода более 3 месяцев (непрерывно), но менее 9 месяцев (в совокупности) в течение 365 дней с даты выезда.

Эмигранты, возвращающиеся из долгосрочной эмиграции: после проживания за границей на протяжении, по крайней мере, 9 месяцев (в совокупности) в течение года, из которых, по крайней мере, 3 месяца подряд в течение 365 дней с даты выезда.

Остаточный список израильтян, проживающих за границей: обновляется путем добавления трех компонентов и вычитания трех других:

Добавляются:

- i. Эмигранты, выехавшие для долгосрочной эмиграции согласно определению системы в году $t + 1$
- ii. Записи со статусом «перестали быть жителями» (включая детей граждан Израиля, рожденных за границей) в году $t + 1$
- iii. Записи из других административных записей – дополнения к году $t + 1$

Вычитаются:

- i. Эмигранты, которые согласно определению системы, вернулись из долгосрочной эмиграции в году $t + 1$
- ii. Смерти, зарегистрированные в регистре населения в году $t + 1$
- iii. Записи о лицах, достигших 120 лет в году $t + 1$

6. Оценка смертности при определении остаточной численности лиц, не входящих в состав населения

24. При представлении официальных данных по остаточной численности лиц, не входящих в состав населения, необходимо учитывать незарегистрированные случаи смертности. Значительная доля тех, кто классифицируется как *не входящие в состав населения*, являются людьми, которые скончались за границей и чья смерть не была зарегистрирована, о чем свидетельствует большое число эмигрантов среди лиц престарелого возраста. Процент лиц в возрасте 80 лет в остаточном списке составляет 13,8 по сравнению с 2,6 в общей численности населения (ICBS, 2006).

25. Проблема учета смертности не может быть решена на индивидуальном уровне. Необходима оценка показателей смертности израильского населения. Таким образом, официальные данные по остаточной численности лиц, не входящих в состав населения, не могут быть опубликованы до составления оценки смертности с разбивкой по возрасту и гендеру. Это, конечно, не препятствует использованию данных об остаточной численности для исследовательских целей и в текущей работе ЦБСИ.

IV. Резюме

26. В настоящее время в методологии, используемой в области демографии, не учтены международные рекомендации относительно подсчета продолжительности пребывания за границей. Согласно последним рекомендациям ООН (с 1998 года) предлагается учитывать кратковременные визиты в Израиль. Текущий метод не является симметричным в определении продолжительности пребывания за границей выезжающих эмигрантов (требование – проживание за границей непрерывно в течение одного года) по сравнению с продолжительностью пребывания в Израиле возвращающихся эмигрантов (требование - только 3 месяца подряд в Израиле).

27. Новая концепция имеет два главных требования. Первым является наличие предварительной базы данных статистики эмигрантов, представляющей собой остаточную численность *лиц, не входящих в состав населения*, по данным переписи 2008 года. Остаточный список необходимо усовершенствовать посредством статистических методов и с помощью профессиональных знаний о том, что составляет эту базу данных.

28. Второе требование заключается в обеспечении надежного, качественного и надлежащего управления методологическим инструментом в соответствии с установленными определениями. Новая концепция позволит производить новую статистику о перемещениях выезжающих эмигрантов, перемещениях возвращающихся эмигрантов и остаточном списке израильтян, проживающих за границей. В дополнении к этому, методологический инструмент позволит обеспечить гибкость относительно количества дней, в течение которых лицо проживает в Израиле или за границей, а также гибкость во временных периодах оценок (раз в год, раз в месяц). Инструмент должен оказывать помощь другим отделам ЦБСИ, которым необходимы такие данные, и интегрироваться с интерфейсом внешних административных данных.

29. Одним из важных продуктов новой системы является база данных, позволяющая исследовать демографические и социально-экономические характеристики эмигрантов. Важно помнить, что не все записи, включенные в остаточный список *лиц, не входящих в состав населения*, относятся к израильтянам, проживающим за рубежом. На деле этот файл включает записи об эмигрантах до 1980-х годов (когда была внедрена автоматизированная система пограничного контроля), которые скончались за границей, при этом записи о них не были обновлены в регистре населения. Несмотря на ограничения, эта основа позволит осуществить ряд операций, невозможных с использованием предыдущей методологии. Например, подсчет потоков круговой, многократной и краткосрочной эмиграции, определение характеристик групп населения, чья жизнь разделена между двумя и более странами, а также характеристик лиц, въезжающих в Израиль в рамках многочисленных и сравнительно кратких визитов.

V. Библиография

Kamen, Ch. (2005). The 2008 Israel Integrated Census of Population and Housing. Basic Conception and Procedure. Jerusalem: CBS Retrieved from http://www.cbs.gov.il/mifkad/census2008_e.pdf

Shifris G. (2012). Estimation of Emigration Flows of Israelis: Comparison between Different Estimation Models, and the Use of Borders-Crossing Data. Jerusalem: ICBS.

Central Bureau of Statistics (2008) Census 2008: Integrated Census. Retrieved from: census/census/pnimi_sub_page.html?id_topic=2&id_subtopic=1

Israel Central Bureau of Statistics (2006, November). The Challenge in Creating a Stock of Emigrants from Israel. Submitted in UNECE/Eurostat Work Session on Migration Statistics. The Challenges of Measuring Emigration and Remittances. Session 3.2. Edinburgh, Scotland. Retrieved from <https://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/documents/ece/ces/ge.10/2006/wp.10.e.pdf>
